

# SERIE H25-32XD

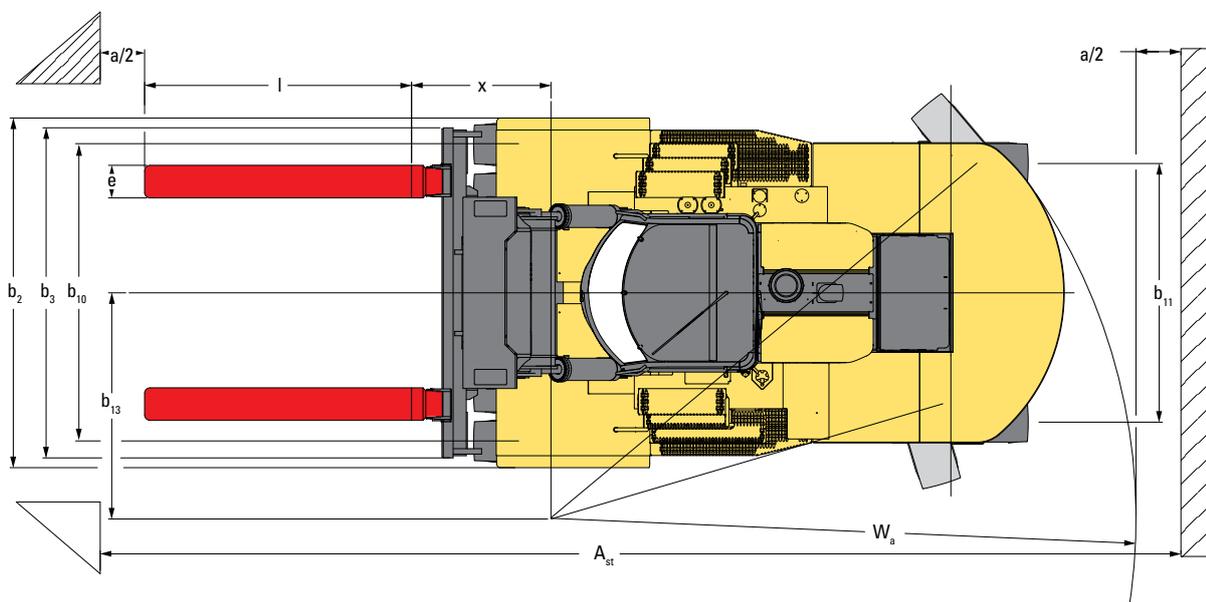
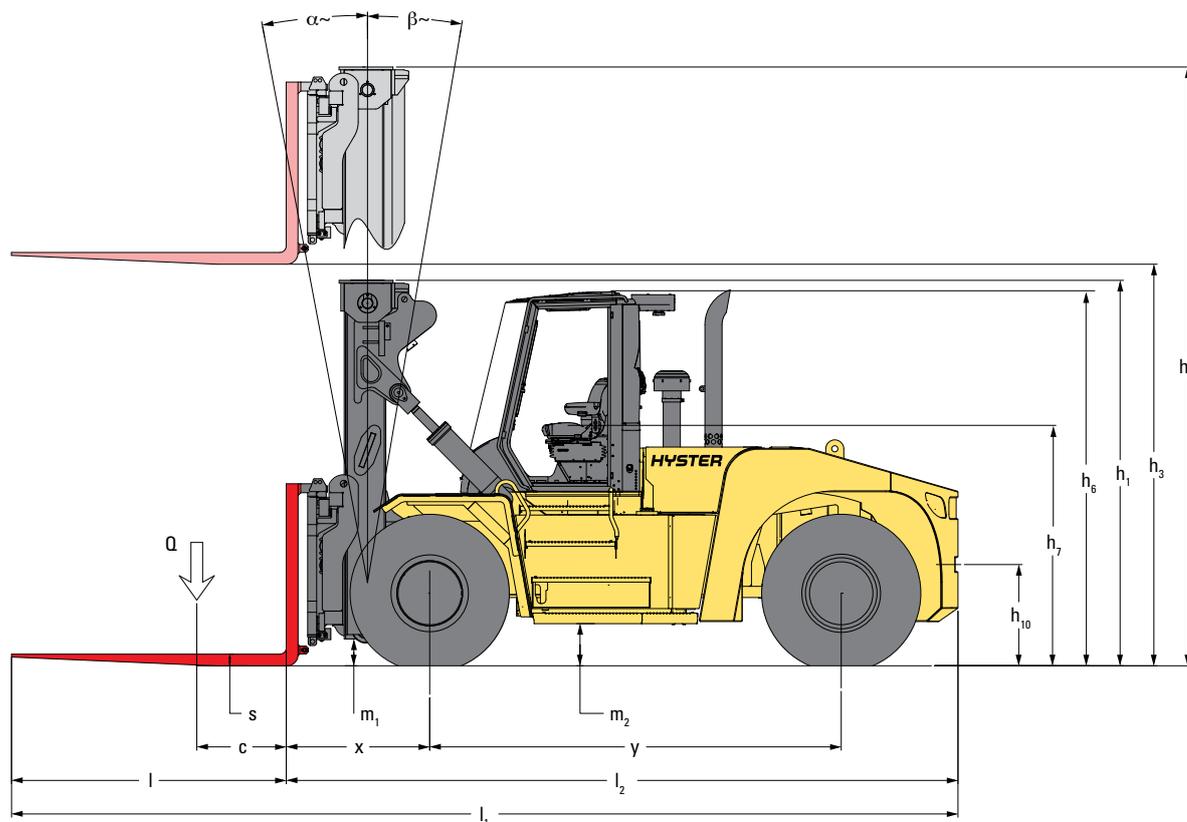
---



**CARRELLO ELEVATORE PER SERVIZI GRAVOSI**  
**GUIDA TECNICA DEL PRODOTTO**



# DIMENSIONI DEL CARRELLO



-  = Baricentro del carrello senza carico
- $A_{ST} = W_a + x + l_6 + a$  (se  $b_{12}/2 < b_{13}$ )
- $A_{ST} = W_a + ((l_6+x)^2 + (b_{12}/2 - b_{13})^{2.0})^{0.5} + a$  (se  $b_{12}/2 > b_{13}$  e  $W_a > b_{13} \cdot b_{12}/2$ )
- $A_{ST} = b_{13} + b_{12}/2 ((l_6+x)^2 + (b_{12}/2 - b_{13})^{2.0})^{0.5} + a$  (se  $b_{12}/2 > b_{13}$  e  $W_a < b_{13} \cdot b_{12}/2$ )
- $a$  = Spazio minimo necessario alla manovra = 10% dell' $A_{ST}$   
(standard VDI = 200 mm raccomandazione BITA = 300 mm)
- $l_6$  = lunghezza di carico
- $b_{12}$  = larghezza di carico

DATI GENERALI	1-1	Costruttore			HYSTER	
	1-2	Designazione modello			H25XD9 / H32XD12	
	1-3	Gruppo trasmissione / catena cinematica			Motore	
MOTORE	7-1	Costruttore / modello motore			Cummins / QSB 6.7	Mercedes-Benz OM936 / 7.7
	7-1a	Normative sulle emissioni			Stage IIIA	Stage V
	7-2	Potenza motore secondo ISO 1585		KW a giri/min	194 a 2200	180 a 1800
	7-2-1	Potenza motore - Massima		KW a giri/min	201 a 2000	180 a 1800
	7-3	Regime nominale		giri/min	2.200	
	7-3-1	Coppia motore a giri/min		Nm a giri/min	990 a 1500	1.000 a 1200-1600
	7-4	Numero di cilindri / cilindrata		N. / cm <sup>3</sup>	6 / 6.690	6 / 7.698
	7-5	Consumo carburante secondo il ciclo VDI		l/h	Su richiesta	
	7-8	Uscita alternatore		Amp	120	150
	7-9	Tensione impianto elettrico		V	24	
7-10	Tensione batteria, amperaggio nominale		V / Ah	24 / 102		
VARIE	10-1	Pressione di esercizio per le attrezzature		MPa	22,5	
	10-2	Volume olio per le attrezzature		l/m	100	
	10-3	Capacità del serbatoio idraulico (1)		l	237 / 274	
	10-4	Capacità del serbatoio carburante (2)		l	304 / 364	
	10-4-1	Capacità serbatoio DEF/AdBlue		l	N/A	38
	10-5	Design sterzo		Tipo	Servosterzo idraulico	
10-6	Numero di rotazioni sterzo		N.	6		

DATI GENERALI	1-1	Costruttore			HYSTER	
	1-2	Designazione modello			H25XD9-12	H28XD12 / H32XD9-12
CATENA CINEMATICA	8-1	Tipo di unità di trazione		Tipo	Convertitore di coppia	
	8-2	Costruttore/tipo trasmissione		Tipo	ZF 5WG211	
	8-3	Marce avanti / retromarce		N.	5 / 3	
	8-5	Costruttore/tipo trazione ruote/assale di trazione		Tipo	AxleTech / PRC 1794W4H	AxleTech / PRC 3806W4H
	8-11	Freno di servizio		Tipo	A disco in bagno d'olio	
	8-12	Freno di stazionamento		Tipo	A dischi a secco sull'assale di trazione, con azionamento a molla	

- (1) H25XD9 (237 l) Tutti gli altri modelli 274 l.  
(2) H25XD9 (304 l) Tutti gli altri modelli 364 l

## NOTE:

Sulle specifiche tecniche influiscono le condizioni del carrello e il tipo di equipaggiamento oltre alla natura e alle condizioni dell'area d'esercizio. Quando si acquista un carrello elevatore Hyster®, illustrare al concessionario il tipo di area di impiego e le condizioni previste.

## ATTENZIONE:

è necessario essere estremamente cauti quando si movimentano carichi a grandi altezze. Gli operatori devono essere addestrati e devono leggere, comprendere e seguire le istruzioni contenute nel manuale d'uso.

Tutti i valori sono nominali e soggetti a tolleranze. Per maggiori informazioni, contattare il costruttore.

I prodotti Hyster possono subire variazioni senza preavviso.

I carrelli illustrati possono essere allestiti con attrezzature opzionali. I valori possono variare a seconda delle configurazioni.

 **Sicurezza:** Questo carrello elevatore è conforme agli attuali requisiti UE e ANSI.

*CERTIFICAZIONE: I carrelli elevatori Hyster sono conformi ai requisiti di progettazione e costruzione della norma B56.1-1969, secondo l'OSHA Sezione 1910.178(a)(2) e sono anche conformi alla revisione B56.1 in vigore al momento della produzione. Il certificato di conformità con le norme ANSI applicabili è presente sul carrello elevatore. Le specifiche prestazionali si riferiscono ad un carrello equipaggiato come descritto in Attrezzature standard della presente Guida tecnica. Sulle specifiche prestazionali influiscono la condizione e il tipo di equipaggiamento del carrello, oltre alla natura, alle condizioni dell'area di utilizzo e alla corretta assistenza e manutenzione del carrello. Se queste specifiche sono essenziali, è opportuno discutere con il proprio Concessionario l'applicazione prevista per il carrello.*

*NOTA: le specifiche, se non diversamente indicato, si riferiscono ad un carrello standard senza attrezzature opzionali.*

Le specifiche tecniche si basano sulla norma VDI 2198.

# SPECIFICHE DEI MODELLI H25XD9 / H25XD12 / H28XD12

DATI GENERALI	1-1	Costruttore		HYSTER							
	1-2	Designazione modello		H25XD9		H25XD12		H28XD12			
	1-3	Motore		Diesel							
	1-4	Tipo di guida		Seduto							
	1-5	Portata al centro del carico, nominale	Q	kg	25.000			28.000			
	1-6	Baricentro del carico	C <sub>1</sub>	mm	900		1.200				
	1-8	Distanza del carico (1)	x	mm	1.189			1.274			
	1-9	Interasse	y	mm	3.655		4.315		4.315		
PESO	2-1	Peso di servizio		kg	37.985		38.456		45.616		
	2-2	Carico sull'assale con carico, ant./post.		kg	58.534	4.451	58.205	5.250	67.530	6.086	
	2-3	Carico sull'assale senza carico, ant./post.		kg	19.245	18.739	19.364	19.091	23.476	22.139	
RUOTE	3-1	Tipi di ruote		Tipo	Gommatura pneumatica						
	3-2	Dimensioni gommatura, anteriore		0	14.00 - 24 28PR			16.00 - 25 32PR			
	3-3	Dimensioni gommatura, posteriore		0	14.00 - 24 28PR			16.00 - 25 32PR			
	3-5	Ruote, numero ant./post. (x = ruote motrici)		N.	x4 / 2						
	3-6	Carreggiata anteriore	b <sub>10</sub>	mm	2.279			2.424			
	3-7	Battistrada posteriore	b <sub>11</sub>	mm	2.381			2.338			
	3-7	Inclinazione montante, in avanti / indietro	α/β	gradi	6° / 10°						
DIMENSIONI	4-2	Altezza, montante abbassato (2)		h <sub>1</sub>	mm	4.099			4.224		
	4-3	Sollevamento libero		h <sub>2</sub>	mm	0					
	4-4	Sollevamento (3)		h <sub>3</sub>	mm	4.265					
	4-5	Altezza, con montante esteso		h <sub>4</sub>	mm	6.231			6.356		
	4-7	Altezza del tettuccio di protezione (cabina aperta)		h <sub>6</sub>	mm	3.399			3.495		
	4-7-1	Altezza del tettuccio di protezione (cabina chiusa)		h <sub>6</sub>	mm	3.426			3.522		
	4-7-2	Altezza del tettuccio di protezione (cabina chiusa con condizionatore)		h <sub>6</sub>	mm	3.426			3.522		
	4-7-3	Altezza del tettuccio di protezione (cabina chiusa con girofaro)		h <sub>6</sub>	mm	3.523			3.619		
	4-7-4	Altezza del tettuccio di protezione (cabina chiusa con fari di lavoro)		h <sub>6</sub>	mm	3.575			3.671		
	4-7-5	Altezza del tettuccio di protezione (cabina chiusa con condizionatore e girofaro)		h <sub>6</sub>	mm	3.553			3.649		
	4-8	Altezza sedile rispetto a SIP (4)		h <sub>7</sub>	mm	2.193			2.292		
	4-9	Altezza attacco		h <sub>10</sub>	mm	935			1.031		
	4-19	Lunghezza totale		l <sub>1</sub>	mm	8.321		8.981		9.066	
	4-20	Lunghezza compresa spalla forche		l <sub>2</sub>	mm	5.881		6.541		6.626	
	4-21	Larghezza totale tra le ruote motrici		b <sub>2</sub>	mm	3.220			3.430		
	4-22	Dimensioni forche ISO 2331		s/e/l	mm	105 / 280	2.440	105 / 280	2.440	105 / 300	2.440
	4-23	Tipo di piastra portaforche				Doppia funzione					
	4-24	Larghezza della piastra porta forche		b <sub>3</sub>	mm	3.040			3.200		
	4-25	Larghezza tra le forche (min / max)		b <sub>5</sub>	mm	1.430 / 2.970			1.480 / 3.140		
	4-25a	Larghezza tra posizioni alternative forche (min/max)		b <sub>5</sub>	mm	880 / 2.420			930 / 2.590		
	4-30	Traslazione laterale alla larghezza sulle forche		b <sub>8</sub> b <sub>5</sub>	mm	+/-385 / 2.200			+/-415 / 2.310		
	4-31	Distanza minima da terra, punto più basso		m <sub>1</sub>	mm	219			227		
	4-32	Altezza dal suolo, al centro dell'interasse		m <sub>2</sub>	mm	406			502		
	4-33-1	Dimensioni del carico		b x l	mm	2400		2400		2400	
	4-34-1-1	Larghezza corsia (a=10%)		Ast	mm	8.915		9.774		9.859	
	4-34-1-2	Larghezza corsia (a=0)		Ast	mm	9.115		9.974		10.059	
	4-34-1-3	Larghezza corsie (a = 200 mm)		Ast	mm	9.807		10.751		10.845	
	4-33-2	Dimensioni del carico		b x l	mm	1800		1800		1800	
	4-34-2-1	Larghezza corsia (a=10%)		Ast	mm	9.147		10.091		10.185	
	4-34-2-2	Larghezza corsia (a=0)		Ast	mm	8.315		9.174		9.259	
	4-34-2-3	Larghezza corsie (a = 200 mm)		Ast	mm	8.515		9.374		9.459	
	4-35	Raggio di sterzata esterno		W <sub>a</sub>	mm	8.326		6.185		6.185	
4-36	Raggio di sterzata interno (6)		b <sub>13</sub>	mm	2.040		2.589		2.589		
PRESTAZIONI	5-1	Velocità di marcia, con/senza carico		km/h	25		25		25		
	5-2	Velocità di sollevamento, con/senza carico		m/s	0,33	0,35	0,33	0,35	0,27	0,29	
	5-2-1	Velocità di sollevamento, con il 70% di carico		m/s	0,34						
	5-3	Velocità di abbassamento, con/senza carico		m/s	0,50	0,50	0,50	0,50	0,50	0,50	
	5-5	Sforzo di trazione alla barra - a 1,6 km/h (1 mph), con / senza carico		kN	196	200	196	200	197	200	
	5-6	Sforzo di trazione al gancio - massimo, con / senza carico		kN	238	242	238	242	240	245	
	5-7	Pendenza superabile - 1,6 km/h   1 mph, con / senza carico (5)		%	33 / 34		33 / 35		28 / 35		
	5-8	Pendenza superabile - massima, con / senza carico (5)		%	42 / 34		41 / 35		35 / 35		

(1) Da mezzeria assale di trazione a lato frontale delle forche

(2) Scarico con pneumatici nuovi

(3) Faccia inferiore delle forche

(4) SIP sull'assale di trazione più il raggio delle gomme rispetto al suolo utilizzando gomme standard

(5) I valori di pendenza superabile sono forniti per il confronto delle prestazioni di trazione, ma non intendono avallare l'uso del veicolo alle pendenze dichiarate.

(6) Distanza dal centro del carrello al centro del raggio di sterzata interno.

# SPECIFICHE DEI MODELLI H30XD9 / H30XD12 / H32XD9 / H32XD12

			HYSTER					
			H30XD9	H30XD12	H32XD9	H32XD12		
<b>INFORMAZIONI GENERALI</b>	1-1	Costruttore						
	1-2	Designazione modello						
	1-3	Motore			Diesel			
	1-4	Tipo di guida			Seduto			
	1-5	Portata al centro del carico, nominale	Q	kg	29.700	30.000	31.950	32.000
	1-6	Baricentro del carico	C <sub>1</sub>	mm	900	1.200	900	1.200
	1-8	Distanza del carico (1)	x	mm	1.274			
	1-9	Interasse	y	mm	3.935	4.315	3.935	4.825
	<b>PESO</b>	2-1	Peso di servizio		kg	45.325	46.262	45.935
2-2		Carico sull'assale con carico, ant./post.		kg	69.549 / 5.477	70.740 / 5.522	73.096 / 4.789	71.898 / 5.970
2-3		Carico sull'assale senza carico, ant./post.		kg	23.440 / 21.885	23.540 / 22.723	23.495 / 22.441	23.490 / 22.378
<b>RUOTE</b>	3-1	Gommatura			Pneumatica			
	3-2	Dimensioni gommatura, anteriore			16.00 - 25 32PR			
	3-3	Dimensioni gommatura, posteriore			16.00 - 25 32PR			
	3-5	Numero ruote, ant./post. (x = ruote non motrici)			x4 / 2			
	3-6	Carreggiata anteriore	b <sub>10</sub>	mm	2.424			
	3-7	Battistrada posteriore	b <sub>11</sub>	mm	2.338			
<b>DIMENSIONI</b>	4-1	Inclinazione montante, in avanti / indietro	α/β	gradi	6° / 10°			
	4-2	Altezza, montante abbassato (2)	h <sub>1</sub>	mm	4.224			
	4-3	Sollevamento libero	h <sub>2</sub>	mm	0			
	4-4	Sollevamento (3)	h <sub>3</sub>	mm	4.265			
	4-5	Altezza, con montante esteso	h <sub>4</sub>	mm	6.356			
	4-7	Altezza del tettuccio di protezione (cabina aperta)	h <sub>6</sub>	mm	3.495			
	4-7-1	Altezza del tettuccio di protezione (cabina chiusa)	h <sub>6</sub>	mm	3.522			
	4-7-2	Altezza del tettuccio di protezione (cabina chiusa con condizionatore)	h <sub>6</sub>	mm	3.522			
	4-7-3	Altezza del tettuccio di protezione (cabina chiusa con girofari)	h <sub>6</sub>	mm	3.619			
	4-7-4	Altezza del tettuccio di protezione (cabina chiusa con fari di lavoro)	h <sub>6</sub>	mm	3.671			
	4-7-5	Altezza del tettuccio di protezione (cabina chiusa con condizionatore e girofari)	h <sub>6</sub>	mm	3.649			
	4-8	Altezza sedile rispetto a SIP (4)	h <sub>7</sub>	mm	2.292			
	4-12	Altezza attacco	h <sub>10</sub>	mm	1.031			
	4-19	Lunghezza totale	l <sub>1</sub>	mm	8.686	9.066	8.686	9.576
	4-20	Lunghezza compresa spalla forche	l <sub>2</sub>	mm	6.246	6.626	6.246	7.136
	4-21	Larghezza totale tra le ruote	b <sub>2</sub>	mm	3.430			
	4-22	Dimensioni forche ISO 2331	s/e/l	mm	105 / 300 / 2440			
	4-23	Tipo di piastra portaforche			Doppia funzione			
	4-24	Larghezza della piastra porta forche	b <sub>3</sub>	mm	3.200			
	4-25	Larghezza tra le forche (min / max)	b <sub>5</sub>	mm	1.480 / 3.140			
	4-25a	Larghezza tra posizione alternative forche (min / max)	b <sub>5</sub>	mm	930 / 2.590			
	4-30	Traslazione laterale alla larghezza sulle forche	b <sub>8</sub>	mm	+/-415 / 2.310			
	4-31	Altezza dal suolo, con carico, sotto il montante	m <sub>1</sub>	mm	227			
	4-32	Altezza dal suolo, al centro dell'interasse	m <sub>2</sub>	mm	502			
	4-33-1	Dimensioni del carico	b x l	mm	2400 x 2400			
	4-34-1-1	Larghezza corsia (a=10%)	Ast	mm	10.302	10.845	10.302	11.574
	4-34-1-2	Larghezza corsia (a=0)	Ast	mm	9.365	9.859	9.365	10.522
	4-34-1-3	Larghezza corsie (a = 200 mm)	Ast	mm	9.565	10.059	9.565	10.722
4-33-2	Dimensioni del carico	b x l	mm	1800 x 1800				
4-34-2-1	Larghezza corsia (a=10%)	Ast	mm	9.642	10.185	9.642	10.914	
4-34-2-2	Larghezza corsia (a=0)	Ast	mm	8.765	9.259	8.765	9.992	
4-34-2-3	Larghezza corsie (a = 200 mm)	Ast	mm	8.965	9.459	8.965	10.122	
4-35	Raggio di sterzata esterno	W <sub>9</sub>	mm	5.691	6.185	5.691	6.848	
4-36	Raggio di sterzata interno (6)	b <sub>13</sub>	mm	2.273	2.589	2.273	3.013	
<b>PRESTAZIONI</b>	5	Velocità di marcia, con/senza carico		km/h	25 / 25			
	5-2-1	Velocità di sollevamento, con il 70% di carico		m/s	0,28			
	5-3	Velocità di abbassamento, con/senza carico		m/s	0,50 / 0,50			
	5-5	Sforzo di trazione alla barra - a 1,6 km/h   1 mph, con / senza carico		kN	197 / 202		196 / 202	
	5-6	Sforzo di trazione al gancio - massimo, con / senza carico		kN	239 / 245	239 / 244	239 / 244	239 / 244
	5-7	Pendenza superabile - 1,6 km/h   1 mph, con / senza carico (5)		%	28 / 35	27 / 35	27 / 34	27 / 36
	5-8	Pendenza superabile - massima, con / senza carico (5)		%	34 / 35	34 / 35	33 / 34	33 / 36

(1) Da mezzera assale di trazione a lato frontale delle forche

(2) Scarico con pneumatici nuovi

(3) Faccia inferiore delle forche

(4) SIP sull'assale di trazione più il raggio delle gomme rispetto al suolo utilizzando gomme standard

(5) I valori di pendenza superabile sono forniti per il confronto delle prestazioni di trazione, ma non intendono avallare l'uso del veicolo alle pendenze dichiarate.

(6) Distanza dal centro del carrello al centro del raggio di sterzata interno.

# INFORMAZIONI SU PORTATE E MONTANTI

## PORTATA NOMINALE IN KG AL BARICENTRO DEL CARICO DI 900 MM E DI 1200 MM DEI CARRELLI H25XD9

	Altezza di sollevamento h <sub>3</sub> (mm)	Altezza con montante abbassato h <sub>1</sub> (mm)	Altezza di sollevamento libero h <sub>2</sub> (m)	Altezza con montante esteso h <sub>4</sub> (mm)	Piastra portaforche per duplice funzione di posizionamento e traslazione laterale forche senza posizionamento forche con "CAMPO DI REGOLAZIONE INTERNO"			Piastra portaforche per duplice funzione di posizionamento e traslazione laterale forche con posizionamento forche con "CAMPO DI REGOLAZIONE INTERNO"		
					Portata al baricentro del carico di 900 mm (kg)	Inclinazione montante (in avanti/ all'indietro) (°)	Portata al baricentro del carico di 1.200 mm (kg)	Portata al baricentro del carico di 900 mm (kg)	Inclinazione montante (in avanti/ all'indietro) (°)	Portata al baricentro del carico di 1.200 mm (kg)
NELA 2 STADI	3.155	3.491	0	5.016	25.000	6 / 10	22.700	25.000	6 / 10	22.700
	3.760	3.794	0	5.621	25.000	6 / 10	22.640	25.000	6 / 10	22.640
	4.370	4.099	0	6.231	25.000	6 / 10	22.600	25.000	6 / 10	22.600
	4.980	4.404	0	6.841	25.000	6 / 10	22.540	25.000	6 / 10	22.540
	6.200	5.014	0	8.061	25.000	6 / 10	22.400	25.000	6 / 10	22.400
	9.250	6.539	0	11.111	23.720	6/6	21.000	20.520	6 / 6	21000 (1)

## PORTATA NOMINALE IN KG AL BARICENTRO DEL CARICO DI 1200 MM DEI CARRELLI H25XD12

	Altezza di sollevamento h <sub>3</sub> (mm)	Altezza con montante abbassato h <sub>1</sub> (mm)	Altezza di sollevamento libero h <sub>2</sub> (m)	Altezza con montante esteso h <sub>4</sub> (mm)	Piastra portaforche per duplice funzione di posizionamento e traslazione laterale forche senza posizionamento forche con "CAMPO DI REGOLAZIONE INTERNO"		Piastra portaforche per duplice funzione di posizionamento e traslazione laterale forche con posizionamento forche con "CAMPO DI REGOLAZIONE INTERNO"	
					Portata al baricentro del carico di 1.200 mm (kg)	Inclinazione montante (in avanti/ all'indietro) (°)	Portata al baricentro del carico di 1.200 mm (kg)	Inclinazione montante (in avanti/ all'indietro) (°)
NELA 2 STADI	3.155	3.491	0	5.016	25.000	6 / 10	25.000	6 / 10
	3.760	3.794	0	5.621	25.000	6 / 10	25.000	6 / 10
	4.370	4.099	0	6.231	25.000	6 / 10	25.000	6 / 10
	4.980	4.404	0	6.841	25.000	6 / 10	25.000	6 / 10
	6.200	5.014	0	8.061	25.000	6 / 10	25.000	6 / 10
	9.250	6.539	0	11.111	22.300	6 / 6	20300 (1)	6 / 6

## PORTATA NOMINALE IN KG AL BARICENTRO DEL CARICO DI 900 MM E DI 1200 MM DEI CARRELLI H28XD12

	Altezza di sollevamento h <sub>3</sub> (mm)	Altezza con montante abbassato h <sub>1</sub> (mm)	Altezza di sollevamento libero h <sub>2</sub> (m)	Altezza con montante esteso h <sub>4</sub> (mm)	Piastra portaforche per duplice funzione di posizionamento e traslazione laterale forche senza posizionamento forche con "CAMPO DI REGOLAZIONE INTERNO"			Piastra portaforche per duplice funzione di posizionamento e traslazione laterale forche con posizionamento forche con "CAMPO DI REGOLAZIONE INTERNO"		
					Portata al baricentro del carico di 900 mm (kg)	Inclinazione montante (in avanti/ all'indietro) (°)	Portata al baricentro del carico di 1.200 mm (kg)	Portata al baricentro del carico di 900 mm (kg)	Inclinazione montante (in avanti/ all'indietro) (°)	Portata al baricentro del carico di 1.200 mm (kg)
NELA 2 STADI	2.850	3.464	0	4.836	31.860	6 / 10	28.000	31.860	6 / 10	28.000
	3.155	3.616	0	5.141	31.860	6 / 10	28.000	31.860	6 / 10	28.000
	3.760	3.919	0	5.746	31.860	6 / 10	28.000	31.860	6 / 10	28.000
	4.370	4.224	0	6.356	31.860	6 / 10	28.000	31.860	6 / 10	28.000
	6.200	5.139	0	8.186	31.860	6 / 10	28.000	31.860	6 / 10	28.000
	6.810	5.444	0	8.716	31.700	6 / 10	27.860	31.700	6 / 10	27.860
	9.250	7.174	0	11.746	30.920	6/6	27.180	30,920 (1)	6 / 6	27,180 (1)
	9.860	7.479	0	12.356	30.600	6/6	26.900	29,660 (1)	6 / 6	26,900 (1)

## PORTATA NOMINALE IN KG AL BARICENTRO DEL CARICO DI 900 MM E DI 1200 MM DEI CARRELLI H30XD9

	Altezza di sollevamento h <sub>3</sub> (mm)	Altezza con montante abbassato h <sub>1</sub> (mm)	Altezza di sollevamento libero h <sub>2</sub> (m)	Altezza con montante esteso h <sub>4</sub> (mm)	Piastra portaforche per duplice funzione di posizionamento e traslazione laterale forche senza posizionamento forche con "CAMPO DI REGOLAZIONE INTERNO"			Piastra portaforche per duplice funzione di posizionamento e traslazione laterale forche con posizionamento forche con "CAMPO DI REGOLAZIONE INTERNO"		
					Portata al baricentro del carico di 900 mm (kg)	Inclinazione montante (in avanti/ all'indietro) (°)	Portata al baricentro del carico di 1.200 mm (kg)	Portata al baricentro del carico di 900 mm (kg)	Inclinazione montante (in avanti/ all'indietro) (°)	Portata al baricentro del carico di 1.200 mm (kg)
NELA 2 STADI	2.850	3.464	0	4.836	30.000	6 / 10	27.000	30.000	6 / 10	27.000
	3.155	3.616	0	5.141	30.000	6 / 10	27.000	30.000	6 / 10	27.000
	3.760	3.919	0	5.746	30.000	6 / 10	26.940	30.000	6 / 10	26.940
	4.370	4.224	0	6.356	30.000	6 / 10	26.880	30.000	6 / 10	26.880
	6.200	5.139	0	8.186	30.000	6 / 10	26.620	30.000	6 / 10	26.620
	6.810	5.444	0	8.716	29.840	6 / 10	26.420	29,840 (1)	6 / 10	26,420 (1)
	9.250	7.174	0	11.746	28.880	6/6	25.360	28,880 (1)	6 / 6	25360 (1)
	9.860	7.479	0	12.356	28.580	6/6	25.120	28,580 (1)	6 / 6	25120 (1)

(1) Nota: La piastra portaforche con posizionamento forche con "CAMPO DI REGOLAZIONE INTERNO" non è raccomandata in combinazione con le altezze di sollevamento superiori a 6200 mm

## PORTATA NOMINALE IN KG AL BARICENTRO DEL CARICO DI 900 MM E DI 1200 MM DEI CARRELLI H30XD12

	Altezza di sollevamento h <sub>3</sub> (mm)	Altezza con montante abbassato h <sub>1</sub> (mm)	Altezza di sollevamento libero h <sub>2</sub> (m)	Altezza con montante esteso h <sub>4</sub> (mm)	Piastra portaforche per duplice funzione di posizionamento e traslazione laterale forche senza posizionamento forche con "CAMPO DI REGOLAZIONE INTERNO"			Piastra portaforche per duplice funzione di posizionamento e traslazione laterale forche con posizionamento forche con "CAMPO DI REGOLAZIONE INTERNO"		
					Portata al baricentro del carico di 900 mm (kg)	Inclinazione montante (in avanti/all'indietro) (°)	Portata al baricentro del carico di 1.200 mm (kg)	Portata al baricentro del carico di 900 mm (kg)	Inclinazione montante (in avanti/all'indietro) (°)	Portata al baricentro del carico di 1.200 mm (kg)
NFLA 2 STADI	2.850	3.464	0	4.836	32.000	6 / 10	30.000	32.000	6 / 10	30.000
	3.155	3.616	0	5.141	32.000	6 / 10	30.000	32.000	6 / 10	30.000
	3.760	3.919	0	5.746	32.000	6 / 10	30.000	32.000	6 / 10	30.000
	4.370	4.224	0	6.356	32.000	6 / 10	30.000	32.000	6 / 10	30.000
	6.200	5.139	0	8.186	32.000	6 / 10	30.000	32.000	6 / 10	30.000
	6.810	5.444	0	8.716	31.840	6 / 10	29.840	31.840	6 / 10	29.840
	9.250	7.174	0	11.746	31.100	6/6	29.000	31100 (1)	6 / 6	29000 (1)
	9.860	7.479	0	12.356	30.880	6/6	29.680	29840 (1)	6 / 6	28720 (1)

## PORTATA NOMINALE IN KG AL BARICENTRO DEL CARICO DI 900 MM E DI 1200 MM DEI CARRELLI H32XD9

	Altezza di sollevamento h <sub>3</sub> (mm)	Altezza con montante abbassato h <sub>1</sub> (mm)	Altezza di sollevamento libero h <sub>2</sub> (m)	Altezza con montante esteso h <sub>4</sub> (mm)	Piastra portaforche per duplice funzione di posizionamento e traslazione laterale forche senza posizionamento forche con "CAMPO DI REGOLAZIONE INTERNO"			Piastra portaforche per duplice funzione di posizionamento e traslazione laterale forche con posizionamento forche con "CAMPO DI REGOLAZIONE INTERNO"		
					Portata al baricentro del carico di 900 mm (kg)	Inclinazione montante (in avanti/all'indietro) (°)	Portata al baricentro del carico di 1.200 mm (kg)	Portata al baricentro del carico di 900 mm (kg)	Inclinazione montante (in avanti/all'indietro) (°)	Portata al baricentro del carico di 1.200 mm (kg)
NFLA 2 STADI	2.850	3.464	0	4.836	32.000	6 / 10	28.680	32.000	6 / 10	28.680
	3.155	3.616	0	5.141	32.000	6 / 10	28.640	32.000	6 / 10	28.640
	3.760	3.919	0	5.746	32.000	6 / 10	28.560	32.000	6 / 10	28.560
	4.370	4.224	0	6.356	32.000	6 / 10	28.500	32.000	6 / 10	28.500
	6.200	5.139	0	8.186	32.000	6 / 10	28.240	32.000	6 / 10	28.240
	6.810	5.444	0	8.716	31.840	6 / 10	28.040	31.840	6 / 10	28.040
	9.250	7.174	0	11.746	30.020	6/6	26.360	30020 (1)	6 / 6	26360 (1)
	9.860	7.479	0	12.356	29.420	6/6	26.160	29420 (1)	6 / 6	26120 (1)

## PORTATA NOMINALE IN KG AL BARICENTRO DEL CARICO DI 1200 MM DEI CARRELLI H32XD12

	Altezza di sollevamento h <sub>3</sub> (mm)	Altezza con montante abbassato h <sub>1</sub> (mm)	Altezza di sollevamento libero h <sub>2</sub> (m)	Altezza con montante esteso h <sub>4</sub> (mm)	Piastra portaforche per duplice funzione di posizionamento e traslazione laterale forche senza posizionamento forche con "CAMPO DI REGOLAZIONE INTERNO"		Piastra portaforche per duplice funzione di posizionamento e traslazione laterale forche con posizionamento forche con "CAMPO DI REGOLAZIONE INTERNO"	
					Portata al baricentro del carico di 1.200 mm (kg)	Inclinazione montante (in avanti/all'indietro) (°)	Portata al baricentro del carico di 1.200 mm (kg)	Inclinazione montante (in avanti/all'indietro) (°)
NFLA 2 STADI	2.850	3.464	0	4.836	32.000	6 / 10	32.000	6 / 10
	3.155	3.616	0	5.141	32.000	6 / 10	32.000	6 / 10
	3.760	3.919	0	5.746	32.000	6 / 10	32.000	6 / 10
	4.370	4.224	0	6.356	32.000	6 / 10	32.000	6 / 10
	6.200	5.139	0	8.186	32.000	6 / 10	32.000	6 / 10
	6.810	5.444	0	8.716	32.000	6 / 10	32.000	6 / 10
	9.250	7.174	0	11.746	31.020	6/6	31.020	6 / 6
	9.860	7.479	0	12.356	30.720	6/6	29.820	6 / 6

(1) Nota: La piastra portaforche con posizionamento forche con "CAMPO DI REGOLAZIONE INTERNO" non è raccomandata in combinazione con le altezze di sollevamento superiori a 6200 mm

## ATTREZZATURA STANDARD E OPZIONALE

PRESTAZIONI	STD	OPZ.			
Motore diesel Mercedes OM936 7.7L Stage V, 180 kW a 2200 giri/min	Stage V		Piastra portaforche a perno da 3280 mm con blocchi meccanici forche (H28XD-32XD9/12)		X
Motore diesel Cummins QSB 6.7L con emisionamento Stage IIIA	Stage IIIA		Posizionatore forche individuale di tipo a perno da 3100 mm (H25XD9/12)		X
Aspirazione aria per impieghi gravosi	X		Piastra portaforche a perno da 3280 mm con posizionatore forche individuale (H28XD-32XD9/12)		X
Prefiltro aria aspirata in posizione rialzata		X	Piastra portaforche del tipo a perno a piastra con traslazione laterale da 3100 mm (H25XD9/12)		X
Trasmissione idrodinamica a 5 velocità ZF WG211	X		Piastra portaforche del tipo a perno a piastra con traslazione laterale da 3280 mm (H28XD-32XD9/12)		X
Assale di trazione AxleTech PRC1756 W4H con freni in bagno d'olio (H25XD9/12)	X		Piastra portaforche del tipo a perno a piastra con traslazione laterale da 3100 mm con posizionatore forche individuale (H25XD9/12)		X
Assale di trazione AxleTech PRC3806 W4H con freni in bagno d'olio (H28-32XD9/12)	X		Piastra portaforche del tipo a perno a piastra con traslazione laterale da 3280 mm con posizionatore forche individuale (H28XD-32XD9/12)		X
TRAZIONE	STD	OPZ.			
Limitatore velocità di marcia - incondizionato e personalizzabile - preimpostato a 16 km/h	X		Rostro del tipo a perno per coil da 1500 mm - Diametro esterno di 356 mm - Distanza da estremità superiore rostro a terra di 600 mm		X
Ruote sterzanti e di trazione di 14.00 x 24 24PR con gommatura pneumatica	X		Rostro del tipo a perno per coil da 1800 mm - Diametro esterno di 356 mm - Distanza da estremità superiore rostro a terra di 600 mm		X
Pneumatici radiali Michelin XZM 14.00 - R24 per ruote di trazione e di sterzo (H25XD9/12)		X	Rostro del tipo a gancio per coil da 1500 mm - Diametro esterno di 356 mm - Distanza da estremità superiore rostro a terra di 600 mm		X
Pneumatici radiali Trelleborg 14.00 - R24 per ruote di trazione e di sterzo (H25XD9/12)		X	Rostro del tipo a gancio per coil da 1800 mm - Diametro esterno di 356 mm - Distanza da estremità superiore rostro a terra di 600 mm		X
Pneumatici a tele incrociate 16.00 - 25 32PR per ruote di trazione e di sterzo (H28- 32XD9/12)	X		2440mm di lunghezza x 105mm di spessore x 280mm di larghezza - Forche tipo a perno con rastremazione standard (H25XD9/12)		X
Pneumatici a tele incrociate 16.00 - 25 32PR Continental Straddlemaster per ruote di trazione e di sterzo (H28-32XD9/12)		X	2440mm di lunghezza x 105mm di spessore x 300mm di larghezza - Forche tipo a perno con rastremazione standard (H28-32XD9/12)		X
Pneumatici radiali Michelin XZM 16.00 - R25 per ruote di trazione e di sterzo (H28- 32XD9/12)		X	2440mm di lunghezza x 105mm di spessore x 280mm di larghezza - Forche tipo a gancio con rastremazione standard (H25XD9/12)	X	
Ruote e gomme di scorta		X	2440mm di lunghezza x 105mm di spessore x 300mm di larghezza - Forche tipo a gancio con rastremazione standard (H28-32XD9/12)	X	
SOLLEVAMENTO	STD	OPZ.			
Montante MONO a 1 stadio		X	2440mm di lunghezza x 110mm di spessore x 300mm di larghezza - Forche tipo a perno con rastremazione standard (H28-32XD9/12)		X
Montante a 2 stadi non a sollevamento libero completo	X		2440mm di lunghezza x 110mm di spessore x 300mm di larghezza - Forche tipo a gancio con rastremazione standard (H28-32XD9/12)		X
Montante a 2 stadi a sollevamento libero completo		X	2440mm di lunghezza x 110mm di spessore x 300mm di larghezza - Forche tipo a gancio con rastremazione standard (H28-32XD9/12)		X
Inclinazione del montante - 15° in avanti / 10° indietro		X	Indicatore inclinazione montante - Meccanico	X	
Inclinazione del montante - 6° in avanti / 10° indietro	X		Accumulatore idraulico	X	
Inclinazione del montante - 6° in avanti / 6° indietro		X	Abbassamento con compensazione di pressione	X	
Indicatore inclinazione montante - Meccanico		X	MOVIMENTAZIONE	STD	OPZ.
Accumulatore idraulico		X	Piastra portaforche con traslazione laterale a doppia funzione di tipo a gancio a disinnesto rapido da 3000 mm con posizionatore forche simultaneo e individuale - larghezza interna 410 o 0mm (H25XD9/12)	X	
Abbassamento con compensazione di pressione	X		Piastra portaforche con traslazione laterale a doppia funzione di tipo a gancio a disinnesto rapido da 3000 mm con posizionatore forche individuale e 1 funzione ausiliaria disponibile - larghezza interna 410 o 0 mm (H25XD9/12)		X
MOVIMENTAZIONE	STD	OPZ.	Piastra portaforche con traslazione laterale a doppia funzione di tipo a gancio a disinnesto rapido da 3000 mm con posizionatore forche simultaneo e individuale - larghezza interna 870 o 320mm (H25XD9/12)		X
Piastra portaforche con traslazione laterale a doppia funzione di tipo a gancio a disinnesto rapido da 3180 mm con posizionatore forche simultaneo e individuale - larghezza interna 880 o 330 mm (H28-32XD9/12)		X	Piastra portaforche con traslazione laterale a doppia funzione di tipo a gancio a disinnesto rapido da 3180 mm con posizionatore forche simultaneo e individuale - larghezza interna 870 o 320 mm (H25XD9/12)		X
Piastra portaforche con traslazione laterale a doppia funzione di tipo a gancio a disinnesto rapido da 3180 mm con posizionatore forche individuale e 1 funzione ausiliaria disponibile - larghezza interna 420 o 0 mm (H28-32XD9/12)		X	Piastra portaforche con traslazione laterale a doppia funzione di tipo a gancio a disinnesto rapido da 3180 mm con posizionatore forche simultaneo e individuale (H28-32XD9/12)		X
Piastra portaforche con traslazione laterale a doppia funzione di tipo a gancio a disinnesto rapido da 3180 mm con posizionatore forche individuale e 1 funzione ausiliaria disponibile - larghezza interna 880 o 330 mm (H28-32XD9/12)		X	Piastra portaforche di tipo a perno da 3100 mm con traslatore (H25XD9/12)		X
Piastra portaforche di tipo a perno da 3100 mm con traslatore (H25XD9/12)		X	Piastra portaforche a perno da 3100 mm con blocchi meccanici forche (H25XD9/12)		X
Piastra portaforche a perno da 3100 mm con blocchi meccanici forche (H25XD9/12)		X	ERGONOMIA	STD	OPZ.
			Vano operatore aperto (senza porte e vetri)	X	
			Cabina operatore chiusa		X
			Vano operatore ad inclinazione elettrica per gli interventi di assistenza		X
			Vano operatore ad inclinazione manuale per gli interventi di assistenza	X	
			Montaggio cabina su supporti isolanti per rumorosità e vibrazioni ridotte	X	
			Sistema di rilevamento presenza operatore	X	
			Sedile con sospensione meccanica	X	
			Sedile ammortizzato		X
			Sedile Deluxe con sospensione pneumatica		X
			Sedile con schienale basso	X	
			Sedile con schienale alto		X
			Bracciolo aggiuntivo sul lato sinistro		X
			Rivestimento sedile in tessuto		X
			Rivestimento sedile in vinile	X	
			Riscaldamento del sedile		X
			Ventilazione sedile		X
			Cintura di sicurezza a 2 punti ad alta visibilità	X	
			Meccanismo di scorrimento laterale del sedile		X
			Tappetino del pianale	X	
			Appendiabiti	X	
			Tergicristalli anteriore, superiore e posteriore con rispettive vaschette lavavetro a comando individuale		X
			Tergicristallo anteriore con configurazione ad "H" (Cabina operatore chiusa)		X
			Tergicristallo anteriore con configurazione a "I" (Cabina operatore chiusa)	X	
			Vetro superiore blindato (Cabina operatore chiusa)	X	

## ATTREZZATURA STANDARD E OPZIONALE

Barre d'acciaio sotto il vetro superiore blindato (cabina operatore chiusa)		X	Interruttore scollegamento batteria lucchettabile		X
Vetri vano operatore oscurati (tutti)		X	Connettore batteria per avviamento di emergenza (spina NATO)		X
Vetro superiore vano operatore oscurato		X	Avviamento del carrello elevatore tramite interruttore di accensione a chiave e pulsante di avviamento	X	
Protezione in Plexiglass davanti al parabrezza		X	Password operatore (display) per l'avviamento del carrello elevatore		X
Rete metallica montata su parte superiore vano operatore		X	Interblocco cintura di sicurezza per avviamento carrello elevatore		X
Rete metallica di protezione operatore		X	Gruppo distribuzione alimentazione elettrica con fusibili	X	
Display cruscotto integrato da 7"	X		Fusibili parzialmente sostituiti da interruttori automatici		X
Comandi idraulici con mini-leve Touchpoint™ integrati nel bracciolo	X		Tappo serbatoio carburante senza serratura	X	
Comandi idraulici a joystick integrati nel bracciolo		X	Tappo serbatoio carburante con serratura		X
Volante con pomello	X		Filtro ingresso gasolio nel bocchettone di rifornimento		X
Leva di comando direzionale		X	Sistema di gestione wireless degli asset Hyster Tracker	X	
Pedale Monotrol Hyster di comando direzionale		X	Sistema di gestione wireless degli asset Hyster Tracker - Accesso / Verifica		X
Comando direzionale su mini-leve o joystick	X		Sistema di gestione wireless degli asset Hyster Tracker - Monitoraggio		X
Freno di stazionamento - manuale	X		Sistema di ingrassaggio automatico per carrello elevatore base e montante esterno		X
Freno di stazionamento - automatico		X	Impianto elettrico a 24 V	X	
Riscaldatore con ventola a velocità regolabile (cabina operatore chiusa)	X		Protezione dadi ruote sterzanti		X
Riscaldatore cabina alimentato a gasolio		X	Parafanghi anteriori		X
Piantone sterzo telescopico e inclinabile	X		Parafanghi posteriori		X
Porta USB nel bracciolo	X		Golfari - 2 anteriori e 2 posteriori		X
Convertitore CC 24-12 V con 2 prese e 2 porte USB		X	<b>ASPETTO ESTETICO</b>	<b>STD</b>	<b>OPZ.</b>
Climatizzatore automatico		X	Carrello base vernice gialla Hyster	X	
Luce di lettura		X	Carrello base con verniciatura speciale		X
Tendine parasole superiori e posteriori	X		Verniciatura speciale vano operatore (solo esterno)		X
Alette parasole per finestrino anteriore	X		Lato visibile cerchione ruota verniciato dello stesso colore del carrello base		X
Sedile aggiuntivo	X		Strisce di segnalazione su contrappeso		X
Ventola di ricircolo	X		<b>ELEMENTI ACCESSORI</b>	<b>STD</b>	<b>OPZ.</b>
Barra di montaggio accessori sul montante anteriore destro cabina		X	Pacchetto documentazione	X	
Portadocumenti sul montante anteriore destro cabina		X	Manuale d'uso	X	
Vetro superiore e/o posteriore riscaldato		X	Certificazione CE*	X	
Predisposizione radio (cablaggio, due altoparlanti e antenna)		X	Garanzia: garanzia del produttore di 12 mesi / 2.000 ore su ricambi		X
Radio Bluetooth con 2 altoparlanti e antenna		X	Garanzia: garanzia del produttore di 24 mesi / 4.000 ore sui ricambi	X	
<b>VISIBILITÀ</b>	<b>STD</b>	<b>OPZ.</b>			
Specchietti esterni montati sulla cabina		X			
Specchietti grandangolari interni	X				
Sistema telecamera posteriore		X			
Sistema radar di rilevamento oggetti		X			
Fari di lavoro alogeni	X				
Fari di lavoro a LED		X			
Fari di lavoro a LED ad alte prestazioni		X			
Due fari montati sui parafanghi anteriori		X			
Fari di lavoro montati sul montante		X			
Quattro fari di lavoro montati sulla cabina		X			
Due fari di lavoro posteriori montati sulla cabina	X				
Luci di arresto/di posizione posteriori a LED	X				
Indicatori di direzione, luci di emergenza e d'ingombro (a LED)	X				
<b>FUNZIONAMENTO</b>	<b>STD</b>	<b>OPZ.</b>			
Avvisatore acustico pneumatico da 112 dBA		X			
Avvisatore acustico elettrico da 105 dBA	X				
Allarme acustico – attivato in retromarcia 82–102 dB(A), a regolazione automatica		X			
Allarme acustico – di retromarcia a rumore bianco (multifrequenza)		X			
Allarme marcia avanti / retromarcia		X			
Dispositivo luminoso di avvertimento pedoni a LED di colore blu – posteriore/anteriore e posteriore		X			
Interblocco cintura di sicurezza per avviamento motore		X			
Sistema di monitoraggio pressione pneumatici		X			
Spegnimento dell'aria condizionata o del climatizzatore automatico con porta aperta		X			
Spegnimento automatico del carrello elevatore con timer		X			

\*Di serie per le motorizzazioni con emissione Stage V e opzionale per le motorizzazioni con emissione Stage IIIA. Altre opzioni disponibili dal Dipartimento tecnico prodotti speciali (SPED). Per i dettagli contattare Hyster.

**Gamma di montanti NFL a 2 stadi**



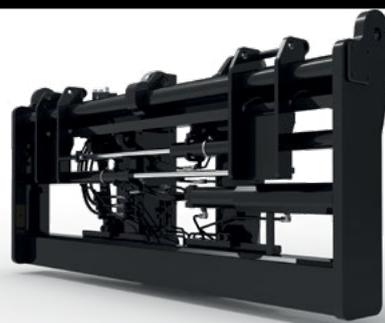
**Forche tipo a perno e tipo a gancio a disinnesto rapido**



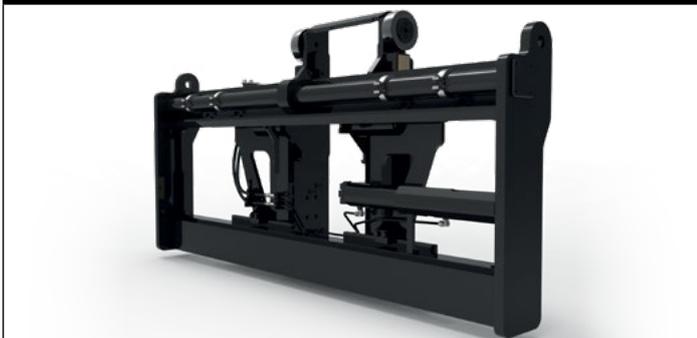
**Piastra portaforche standard larga 3.100 mm –  
Forche di tipo a perno**



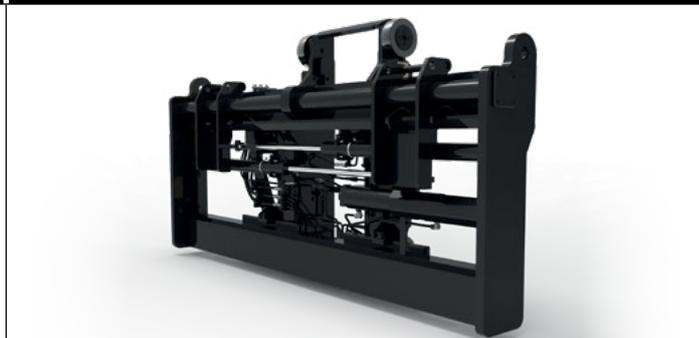
**Piastra portaforche standard larga 3.100 mm con posizionatore  
forche – Comando forza individuale – Forche di tipo a perno**



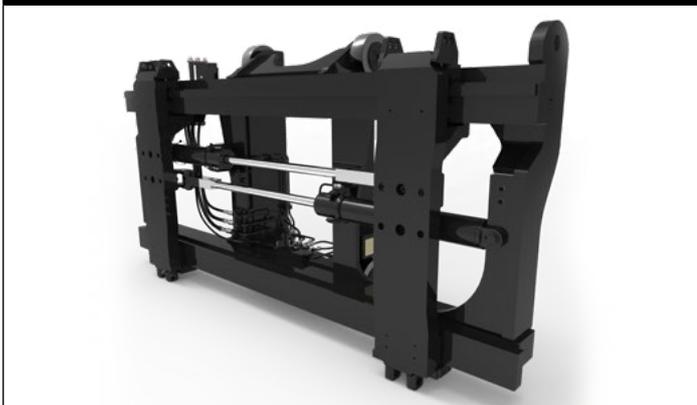
**Piastra portaforche da 3.100 mm di larghezza con traslatore –  
Forche di tipo a perno**



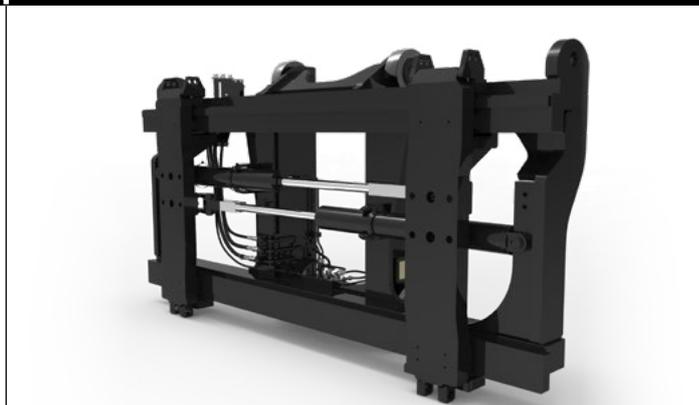
**Piastra portaforche larga 3.100 mm con traslatore laterale e posizio-  
natore forche – Comando forza individuale - Forche di tipo a perno**



**Piastra portaforche doppia funzione di tipo a gancio larga  
3.040 mm con traslatore laterale e posizionale forche -  
Comando forza individuale - Forche di tipo a gancio**



**Piastra portaforche multifunzione doppia funzione larga 3.200  
mm con traslatore laterale e posizionale forche - Comando  
forza individuale - Forche di tipo a gancio**



**Montante mono**



**Supporto rostro per bobine integrato**



**Piastra con supporto per rostro per bobine integrato di tipo a perno  
con telaio traslazione laterale**



**Rostro per bobine**





**HYSTER EUROPE**  
Centennial House, Building 4.5, Frimley Business Park,  
Frimley, Surrey, GU16 7SG, Regno Unito

Visitaci online al sito [www.hyster.com](http://www.hyster.com) o chiamaci al numero **+44 (0) 1276 538500**.

Hyster-Yale Materials Handling, Inc. operante come Hyster Europe.  
Sede legale: Centennial House, Building 4.5, Frimley Business Park, Frimley, Surrey GU16 7SG, Regno Unito.  
Registrata in Inghilterra e Galles. Numero di registrazione della società: 02636775.  
© 2024 Hyster-Yale Materials Handling Inc., tutti i diritti riservati. Hyster e  sono marchi di Hyster-Yale Group, Inc.

I prodotti Hyster possono subire variazioni senza preavviso. Carrelli elevatori illustrati con attrezzatura opzionale.



10004925  
Sicurezza: questo carrello è conforme alle normative UE vigenti